

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

5 OCTOBRE 1989

PROPOSITION DE LOI

rendant obligatoires la mention, en caractères lisibles, dans la publicité pour les véhicules à moteur et l'indication, de manière apparente, sur ou dans les véhicules mêmes, des vitesses autorisées sur les routes belges

(Déposée par M. Vervaat)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

« Vous aimez sentir une voiture puissante répondre immédiatement à vos sollicitations ? Vous appréciez une tenue de route ferme, irréprochable ? ... (des) performances exceptionnelles. »

« On a réinventé l'énergie. Un comportement routier des plus vifs et une vitesse de pointe de 173 km/h. Démarrage fulgurant. »

« Démarrer sec, accélérer fort, freiner court, virer serré, redémarrer aussi sec, encore et toujours, sans rechigner, sans s'essouffler... telles sont les qualités des chevaux de polo. Telles sont les qualités de la nouvelle X. »

« Sur la route, je garde le même tempérament. »

Chaque jour, on peut lire, voir et entendre ce genre de message publicitaire, par lequel les constructeurs d'automobiles s'efforcent d'attirer la clientèle. Et chaque jour, on dénombre en moyenne cinq à six morts et quelque cinquante blessés graves sur nos routes. Le chauffeur qui a appris par son journal ou par la télévision que telle voiture dépasse les 230 à l'heure et

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

5 OKTOBER 1989

WETSVOORSTEL

**houdende de zichtbare vermelding
in de publiciteit voor
gemotoriseerde voertuigen en in
of op de voertuigen zelf
van het op de Belgische wegen
toegelaten aantal kilometers per uur**

(Ingediend door de heer Vervaat)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

« Houdt u van een snelle wagen die flitsend op uw impulsen reageert ? Houdt u van kracht en feilloze wegbeheersing ? ... uitnemende prestaties op de weg. »

« De energie, opnieuw uitgevonden. Een vinnig rijgedrag, topsnelheid 173 km/u. Spannende demarage. »

« Snel vertrekken, krachtig accelereren, kort remmen, nog korter draaien, opnieuw vertrekken, en zo maar door, zonder tegenpruttelen en zonder verpozen... dit zijn de kwaliteiten van polopaarden. En dit zijn evenzeer de kwaliteiten van de nieuwe X. »

« 't zou zonde zijn op de weg van ritme te moeten veranderen. »

Elke dag verschijnt in woord en beeld dit soort sloganske aanprijzingen waarmee de auto-industrie haar produkten van de hand wil doen. En elke dag sterven gemiddeld vijf tot zes mensen op onze wegen en vallen er bijna vijftig zwaargewonden. Diezelfde chauffeur die er zich in zijn krant of op het scherm van kan vergewissen dat deze wagen « meer dan 230 kilo-

que telle autre lui fera vivre une aventure exaltante peut se retrouver un peu plus tard, gravement blessé, sur un lit d'hôpital, ou, s'il a moins de chance, à la morgue.

Cette situation n'est pas seulement affligeante, elle est aussi immorale. Il est intolérable que le sort des quelque 330 000 victimes de la route de ces quatre dernières années n'ait pas la moindre influence sur la politique publicitaire du lobby automobile.

Et il serait aussi intolérable que le législateur qui se doit de placer le bien-être général au-dessus de la prospérité individuelle et qui par ailleurs ne peut ignorer que le nombre de victimes d'accidents de la route représente une véritable hémorragie financière pour l'Etat, ne mette pas un frein à la publicité en faveur des voitures et autres véhicules à moteur rapides.

Il s'impose en conséquence d'instaurer l'obligation légale de mentionner les vitesses maximales autorisées dans la publicité et dans ou sur les véhicules mêmes.

meter per uur » bereikt en gene wagen een « opwindend avontuur » tegemoet rijdt, ligt het volgende ogenblik zwaar vermindert in het ziekenhuis, of als hij iets minder geluk heeft, in het dodenhuisje.

Deze toestand is niet enkel schrijnend, hij is immoreel. Het is onaanvaardbaar dat het lot van de 330 000 verkeersslachtoffers van de afgelopen vier jaar, generlei invloed heeft op de publicitaire politiek van de autolobby.

En het zou onaanvaardbaar zijn indien de wetgever, die algemeen welzijn boven persoonlijke welvaart behoort te verkiezen en er zich overigens van bewust moet zijn dat het aantal verkeersslachtoffers voor de Staat ook een *financiële*aderlating betekent, geen paal en perk zou stellen aan de publiciteit voor wagens en andere snelle gemotoriseerde voertuigen.

Een bij wet verplichte vermelding van het maximum aantal kilometer per uur op de reclame voor snelle voertuigen en in of op de voertuigen zelf, is derhalve noodzakelijk.

D. VERVAET

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

Il est interdit de faire de la publicité pour des véhicules pouvant dépasser la vitesse de 30 km à l'heure qui ne portent pas de manière visible la mention suivante :

« Il est interdit par la loi de dépasser la vitesse de :
 – 30 km à l'heure dans les zones 30;
 – 60 km à l'heure dans les agglomérations;
 – 90 km à l'heure sur les routes, autres que les autoroutes, situées en dehors des agglomérations;
 – 120 km à l'heure sur les autoroutes. »

Art. 2

Il est interdit de commercialiser des véhicules pouvant dépasser la vitesse de 30 km à l'heure qui ne portent pas la mention prévue à l'article 1^{er}.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Het is verboden reclame te maken voor voertuigen die sneller kunnen rijden dan 30 km per uur, welke niet de zichtbare vermelding dragen :

« Het is bij wet verboden sneller te rijden dan :
 – 30 km per uur in de zones 30;
 – 60 km per uur in de bebouwde kommen;
 – 90 km per uur op de wegen buiten de bebouwde kommen die geen autosnelwegen zijn;
 – 120 km per uur op de autosnelwegen. »

Art. 2

Het is verboden voertuigen in de handel te brengen die sneller kunnen rijden dan 30 km per uur, en niet de in artikel 1 bepaalde vermelding dragen.

Art. 3

Le Roi peut adapter la mention prévue à l'article 1^{er} en fonction du type de véhicule. Il en détermine également la forme et les dimensions.

25 mai 1989.

Art. 3

De Koning kan de in artikel 1 bepaalde vermelding aanpassen al naargelang van het type voertuig. Hij bepaalt er eveneens de vorm en de afmeting van.

25 mei 1989.

D. VERVAET
H. LAUWERS
N. MAES
P. VANGANSBEKE
P. VAN GREMBERGEN
